

SAN JOAN

jaiak



ekainak
21
junio

ekainak
22
junio

ekainak
23
junio

ekainak
24
junio

LURRALDEBUS

ordutegia



Horario **LURRALDEBUS**

Ekainak **21** de Junio

ORDIZIA GARAGARTZA	BEASAIN-RENFE	LAZKAO	OLABERRIA ERDIGUNEA
22:00	22:10	22:20	22:25
22:35	22:45	22:55	23:00
OLABERRIA ERDIGUNEA	LAZKAO	BEASAIN ZALDIZURRETA	ORDIZIA RENFE
2:00	2:10	2:20	2:25
2:45	2:55	3:05	3:15
3:25	3:35	3:45	3:55

Ekainak **22** de Junio

ORDIZIA GARAGARTZA	BEASAIN-RENFE	LAZKAO	OLABERRIA ERDIGUNEA
20:00	20:10	20:20	20:25
21:10	21:20	21:30	21:35
21:50	22:00	22:10	22:15
OLABERRIA ERDIGUNEA	LAZKAO	BEASAIN ZALDIZURRETA	ORDIZIA RENFE
23:30	23:40	23:50	0:00
0:10	0:20	0:30	0:40

Ekainak **23** de Junio

Zerbitzu berezik ez da jarriko, G003 indartu egingo dugu.
No se pondrán servicios especiales, reforzaremos la G003.



LANDU

PRECISION MACHINING

Pol. Basozabal 3 · Olaberria
+34 943 882 152

www.landu.es

Olaberriarrok

San Joan jaiak hemen dira eta plazer bat da zuek agurtzea egun berezi hauetan! Une ezin hobea da elkarrekin biltzeko, gure tradizio maiteak, gozatzeko eta ospatzeko.

Hasteko, zuhaitza igoko dugu, San Joan sua, loreak bedeinkatuko ditugu, ezinbestekoak baitira gure jaietan.

Ekitaldi batzuk prestatu ditugu inor gozatu gabe gera ez dadin.

Txikientzat, jolas eta jarduera ugari izango ditugu, tarte ahaztezin bat pasatzeko. Gure neska-mutilek ondo pasatzea eta San Juanen magia gu guztion ilusio berarekin bizitzea nahi dugu.

Bertako produktuak dastatzeko aukera egongo da. Aukera paregabea izango da gure lurraldeko onena dastatzeko eta lagunartean une onak partekatzeko.

Dantza ikuskizunez gain, kontzertu ikusgarriak antolatu ditugu, egunsentira arte abestu eta dantzaraziko gaituztenak. Dibertsioa bermatuta dago!

Jai hauek arrakastatsuak izan daitezen gogor lan egin duten guztiei eskerrak emateko aprobetxatu nahi dut: antolatzaileak, boluntarioak eta beren aletxoak jarri duten guztiak. Mila esker zuen ahalegin eta arduragatik!

Beraz, besterik gabe, San Joan jai zoriontsuak opa dizkizuet. Pozez, barrez eta une onez beteriko egunak izan daitezela. Lkusiko gara!

Gora Olaberria eta gora San Juan!

Besarkada handi bat,

Queridos vecin@s de Olaberria,

¡Las fiestas de San Juan ya están aquí y es un placer poder saludaros en estos días tan especiales! Este es el momento perfecto para reunirnos, disfrutar y celebrar juntos nuestras queridas tradiciones.

Comenzaremos con la izada del árbol, la hoguera de San Juan, la bendición de las flores, que son imprescindibles en nuestras fiestas.

Hemos preparado una serie de actividades para que nadie se quede sin disfrutar.

Para los más pequeños, tendremos una gran variedad de juegos y actividades que les harán pasar un rato inolvidable. Queremos que nuestros chavales se diviertan y vivan la magia de San Juan con la misma ilusión que todos nosotros.

Habrà degustación de productos locales. Será una oportunidad única para saborear lo mejor de nuestra tierra y compartir buenos momentos en compañía.

Ademas de espectáculos de baile, hemos organizado conciertos espectaculares que nos harán cantar y bailar hasta el amanecer. ¡La diversión está garantizada!

Quiero aprovechar para agradecer a todos los que han trabajado duro para que estas fiestas sean un éxito: organizadores, voluntarios y todos aquellos que han puesto su granito de arena. ¡Mil gracias por vuestro esfuerzo y dedicación!

Así que, sin más, les deseo unas felices fiestas de San Juan. Que sean días llenos de alegría, risas y buenos momentos. ¡Nos vemos!

¡Viva Olaberria y viva San Juan!

Un fuerte abrazo,



MOZORRO EGUNA

Día de disfraces

ekaina / junio

21

ostirala / viernes

- 18:30** TXUPINAZOA Udaletxeko balkoitik eta BURUHANDIEN IRTEERA
CHUPINAZO desde el balcón del Ayuntamiento y salida de CABEZUDOS
- 19:30** DJ TRACK IBILTARIA
- 20:00** PATATA TORTILA LEHIAKETA
(Izenemateak google-forms eta whatsapp bidez 681 175 113)
CONCURSO DE TORTILLAS DE PATATA
(Inscripción a través de google-forms y whatsapp 681 175 113)
- 21:30** HERRI AFARIA (Izenemateak google-forms eta whatsapp bidez)
CENA POPULAR (Inscripción a través de google-forms y whatsapp)
- 23:00** KONTZERTUAK / CONCIERTOS
AZKEN SUSTRAIAK eta ITZAL ERROMERIA





HAURREN EGUNA

Día del niño

ekaina / junio

22

larunbata / sábado

- 10:30 JOLAS PARKEA 13:30ak arte**
OHARRA: eguraldi onarekin uretako ekintza egongo da
PARQUE INFANTIL hasta las 13:30h.
NOTA: con buen tiempo habrá actividad acuática
- 13:30 HAURREN BAZKARIA, Arkupe elkarte**
(Izenemateak googleforms eta whatsapp bidez 681 175 113)
COMIDA INFANTIL, en la Sociedad Arkupe
(Inscripción a través de google-forms y whatsapp 681 175 113)
- 15:00 “Euskal mitologian” oinarritutako JOLAS KOOPERATIBOAK eta txikienentzat “MONTESSORI GUNEA”**
JUEGOS COOPERATIVOS basados en la mitología vasca y para los más pequeños
“EL RINCÓN DE MONTESSORI”
- 17:00 SAN JUAN PILOTA TXAPELKETA - gaztetxo eta gazte maila**
CAMPEONATO SAN JUAN DE PELOTA – categoría juvenil e infantil
- 18:30 “BUALA” HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA**
ESPECTÁCULO INFANTIL “BUALA”
- 19:00 TRIKITILARIAK bazterrak alaitzen arituko dira**
TRIKITILARIS animando los diferentes rincones
- 20:00 MARRAZKI LEHIAKETAKO SARI BANAKETA, udaletxeko ganbaran**
ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE PINTURA, en la ganbara del Ayuntamiento
- 20:30 EUSKAL TXERRIA dastatzeko aukera, PARRILAN ERRETA**
DEGUSTACIÓN DE EUSKAL TXERRIA, asado a la parrilla
- 22:00 PURO RELAJO taldea**



Goi-mailako
elikagaiak
Alimentos de
calidad superior





ekaina / junio

23

igandea / domingo

- 11:30 HERRI KIROLAK. Aurrena txikiak arituko dira, eta ondoren herriko GAZTEAK AIZKOLARIEKIN**
DEPORTE RURAL. Primero los niños y a continuación los jóvenes junto con los AIZKOLARIS
- 18:30 LOREAK BEDEINKATZEA, ELIZATARIAN**
Bendición de flores, en el pórtico de la iglesia
- 19:00 SAN JUAN ARBOLA ZUTITZEA**
IZADA DEL ÁRBOL DE SAN JUAN
- 20:00 HAATIK DANTZA TALDEAREN "UR" IKUSKIZUNA**
ESPECTÁCULO DE DANZA "UR" con el grupo HAATIK
- 23:00 SAN JUAN SUA dantzari, txistulari eta txalapartariekin**
HOGUERA DE SAN JUAN con dantzaris, txistularis y txalapartaris
- Ondoren / A continuación Musika THE SOULANDERS taldearekin**





SAN JUAN EGUNA

Día de San Juan

ekaina / junio

24

astelehena / lunes

- 11:00** **MEZA**
MISA
- 12:30** **HAMAIKETAKOA / HAMAIKETAKO**
Eta ondoren, Iban Urdangarin eta Eneko Araiztegi BERTSOLARIAK
Y a continuación, BERSOLARIS: Iban Urdangarin y Eneko Araiztegi
- 17:00** **HAURREN KROSA eta ZINTA KARRERA**
(bakoitzak bere bizikleta ekarri behar du)
CROS INFANTIL y CARRERA DE CINTAS (cada participante deberá traer su bicicleta)
- 18:30** **PINTXO eta SAGARDO DASTAKETA, Kuttun elkartearen eskutik**
DEGUSTACIÓN DE PINCHOS Y SIDRA, a cargo de Kuttun elkartea
- 19:00** **Jaiei amaiera emanez, ZAGUPE TALDEAREKIN JOLASAK**
Para finalizar las fiestas, JUEGOS CON EL GRUPO ZAGUPE



 **garmendia tejas**

 **HINE**

SOLUZIO HIDRAULIKOAK GARATZEN DITUGU
ETORKIZUNeko ENERGIA SORTZEKO




transportes 
VIcUNA S.A.

Ctra. N1 - Km 416 - Pol. Ind. Harizti, Pab. 14
Tel. +34 943 80 50 76 - Fax +34 943 88 00 80
E-20212 OLABERRIA (Gipuzkoa)
vicuna@transportesvicuna.com

ECOlogísticamente suyos...



www.transportesvicuna.com 



GAMESA

www.suministrosgamesa.com



gañera s.l.
excavaciones

Bengoetxe-Handi baserria · 20212 OLABERRIA
Mugikorra: 670426921 gainera@gainera.com



SIRMET
HIERROS Y METALES

Castillo

HOTEL  RESTAURANTE



**NIPPON
GASES**
The Gas Professionals

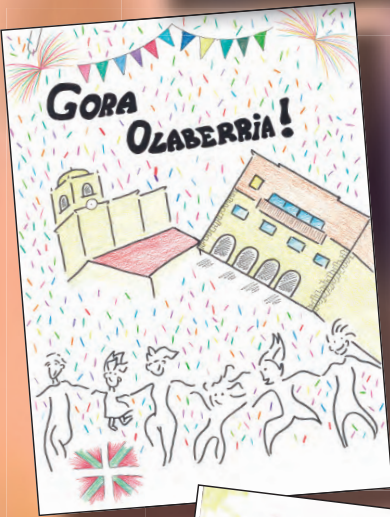
Gasak eta soldadura

**Making life
better through
gas technology**

comercialgasesnorte@nippongases.com
nippongases.com









Olaberriko Udala